



Silk

Art. No. 018 dtex 200 x 2 x 4
den 180 x 2 x 4

5 m



4-fach Handstickgarn
aus reiner Schappe Seide

4-strand Embroidery
Floss made of pure silk

Hilo para bordar a
mano - 4 hebras - de seda

Fil à broder à quatre
brins, pure soie

Filato in pura seta da
quattro fili per ricamare a
mano

saf ipekten mamul
4 katlı nakış ipi

4-х слойные выши-
вальные нитки из чистого
шелка.



W.F.C.S

Metallic No. 10



Die abgerundete Farbpalette ermöglicht Ihnen, jede kreative Idee umzusetzen. In Kombination mit SILK lassen sich außergewöhnliche Effekte erzielen, die das Handarbeitsherz höher schlagen lassen.

The all-purpose MADEIRA Metallic Thread with more uses than any other Metallic thread. Excellent for all types of embroidery, crochet, knitting, lace, hand quilting and craftwork. Metallic No. 10 enters a new world of shimmering effects. French knots with Metallic No. 10 highlight any knitting or crochet project and the 20 gorgeous colors add fabulous extra dimension to any creative design. Use it to add sparkle, subtle detail and interest alongside MADEIRA stranded SILK.

Hilo para todo uso de MADEIRA de la colección de Metallic. Es ideal para trabajos de ganchillo, acolchado, bordados a mano, para tejer y todo tipo de trabajos manuales. Efectos extraordinarios se pueden obtener con la combinación de Silky Metallic No. 10.

Le fil universel de la gamme Metallic de MADEIRA. Parfaitement adapté à la broderie main, au tricot, au crochet, à la dentelle aux fuseaux, au matelassage à la main et au bricolage. Les boucles torsadées seront incomparablement belles sur les modèles de tricot ou les bordures au crochet. La palette de couleurs équilibrée vous permet de réaliser n'importe quelle idée créative. Des effets extraordinaires peuvent être obtenus en combinaison avec la soie.

Das Universalgarn im Metallic Sortiment von MADEIRA. Ideal geeignet zum Handsticken, Stricken, Häkeln, Klöppeln, Handquiltten und Basteln. Unvergleichlich schön werden Boullionschlaufen auf Strickmodellen oder gehäkelten Bordüren.

È il filo universale nell'assortimento di fili metallici della MADEIRA. È ideale per ricami a mano, lavori a maglia, all'uncinetto e al tombolo nonché per eseguire lavori patchwork e di bricolage. Conferisce un aspetto incredibilmente bello ai fiocchi a punto vapore dei capi ricamati o ai bordi lavorati all'uncinetto. La gamma completa di colori vi permette di realizzare ogni idea creativa. In combinazione con SILK si possono ottenere straordinari effetti, che perfezionano ogni capo cucito a mano.

MADEIRA'nın metalik yelpazesindeki evrensel iplik. El nakış işleri, örgü, dantel, kasnaklı dantel, elde işlenen katlı kumaş çalışmaları ve teknik el işleri için idealdir. Örgü modelleri veya dantel bordürler üzerindeki ilmkiler eşsiz bir güzelliğe kavuşuyor. Eksiksiz renk yelpazesi sayesinde her yaratıcı fikri hayata geçirebiliyorsunuz. Silik ile kombine edildiğinde, el işçisinin yüreğini hızlandırarak sıra dışı etkiler ortaya çıkarıyor.

Универсальные нитки из ассортимента металлических вышивальных ниток фирмы МАДЕЙРА. Идеально подходят для всех видов рукоделия, вышивания, вязания, плетения кружав, лоскутного шитья и т.д. Широкая палитра тонов позволит Вам воплотить в жизнь любую идею. В сочетании с шелковыми нитками можно достигнуть необычных эффектов, которые заставят Ваше сердце чаще биться.



Metallic No. 20

Superweiches Metalleffekt-Stickgarn, das als ganzer Stickfaden verarbeitet wird. Für alle Kreuzstich- und Bastelarbeiten geeignet. Metallic No. 20 ist sehr geschmeidig und deshalb hervorragend mit SILK zu kombinieren.

Super soft Metallic thread, ideal for cross stitch and crafts. Perfect for combining with MADEIRA stranded SILK and easy to use on all fabrics. Use as a whole thread. Lovely smooth thread for everything from embroidery to wrapping gifts.

Hilo sumamente suave. Ideal para labores manuales como bordado y punto de cruz. Metallic No. 20 es un hilo que se puede combinar perfectamente con SILK debido a su suavidad y además se lo puede emplear en todos los tejidos.

Fil à broder super moelleux, effet métal, qui est travaillé comme un fil à broder normal. Il est approprié à tous les travaux au point de croix et de bricolage. Metallic No. 20 est très souple et donc remarquable en combinaison avec la soie.

Ultramorbido filo da ricamo a effetto metallico che viene lavorato come filo intero per ricamare. È adatto per tutti lavori punto croce e di bricolage. Metallic No. 20 è molto elastico e dunque perfetto per essere combinato con SILK.

Süper yumuşak, metal etkili nakış ipliğidir. Bütün olarak kullanılır. Tüm kaneviçe çalışmaları ve teknik el işçilikleri için uygundur. Metallic No. 20 çok yumuşaktır ve bu nedenle SILK ile harika bir şekilde kombine edilebilir.

Супермягкие металлические нитки для вышивки. Отлично подходят для всех вышивальных техник и других декоративных работ. Металлик № 20 прекрасно комбинируется с шелком.



Silk

Hand-
stickgarn
aus reiner Seide

Finest Hand
Embroidery
Silk Thread

Hilo de seda
para bordar a mano

Fil à broder
main
pure soie

Filato in
pura seta
per ricamare a mano

Saf ipekten
mamul
el nakış ipi

Вышиваль-
ные нитки
из чистого шелка



www.madeira.com

color your life

MADEIRA

www.madeira.com

made in germany

MADEIRA

Silk

Stickseide
Die schönsten und wertvollsten Sticke-
reien von dauerhaftem
Glanz erzielt man
mit MADEIRA s hoch-
wertiger Stickseide
SILK.
Diese 4-fach Hand-
stickgarn aus 100%
reiner Seide wird über-
all da eingesetzt, wo
außergewöhnliche Ef-
fekte von höchster
Qualität erzielt wer-
den sollen. SILK gibt
es in der handlichen
Spiralverpackung mit
5 m Garninhalt.

**SILK Em-
broidery Floss**
For the most beautiful
results with lustre and
durability, MADEIRA
high quality 100%
pure SILK is available
in handy 5 m (5.5 yds)
spiral packs.
A brilliant 4 strand
embroidery SILK: ex-
cellent for the most
precious needlework
including cross-stich
needlepoint, quilting,
smocking and where-
ver beautiful effects
of the highest quality
are required.

0913	1008	1007	1005	1002	1001	1104	1105	1107	1106	1112	1204	1210	1212
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

0401	0402	0403	0815	0214	0303	0304	0305	0306	0210	0204	0112	0103	0105
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Seda
de bordar**
Gracias a la seda de
bordar de alta calidad
SILK de MADEIRA se
pueden realizar valio-
sos bordados con un
brillo permanente.
Este hilo para bordar
de 4 hebras de 100%
de seda se usa siem-
pre cuando se quiere
obtener efectos extra-
ordinarios de muy alta
calidad. SILK está dis-
ponible en prácticos
embalajes de espiral
con un contenido de
5m de hilo.

**Soie
à broder**
Donnez à vos créations
une touche inestima-
ble grâce à la soie,
avec un fil à broder à
quatre brins 100% soie
de schappe, de très
haute qualité. La soie
est la reine des fibres
naturelles. Elle est
noble et précieuse.
Seule la soie rend votre
ouvrage précieux et
confère aux travaux de
broderie le caractère
noble. Au lieu d'utiliser
du fil de coton à broder,
essayez la soie, le plus
raffiné des fils à bro-
der pour les travaux
manuels particulière-
ment délicats. La soie:
une vraie expérience
pour vos sens!

0813	0812	0811	0503	0504	0506	0613	0701	0711	0801	0803	0901	0902	0903	2614
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

1309	1311	1314	1602	1701	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1712	1714	0807	0806
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Seta
da ricamo**
Date una nota preziosa
alle vostre creazioni
con SILK, il filato da
ricamo in pregiata seta
al 100% composto
da 4 fili. La seta è la
regina delle fibre
naturali. È nobile e
preziosa. Perfeziona i
vostri capi cuciti a
mano e conferisce un
singolare carattere ai
ricami. Al posto del
filato da ricamo usate
pregiato filato da
ricamo per rendere
speciali i vostri capi.
SILK un'esperienza
unica per i vostri
sensi!

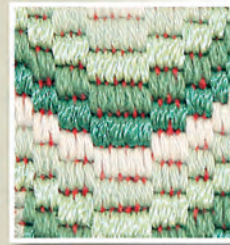
Silk metni
Çalışmalarınıza yüksek
kaliteli, % 100 eğrilmiş
ipekten meydana gelen
4 katlı Silk nakış ipliğiyle
değer katın. İpek, doğal
elyafların kraliçesidir.
Asil ve değerlidir.
Kıymetli el işçiliğiniz
ancak ipek sayesinde
taçlandırılmış olur ve
nakışlara asalet kazan-
dırır. Pamuktan mamul
altı lifli nakış ipliğinin
yerine bir kez de Silk
adlı ürünümüzü de-
neyin. Bu ürün, özel,
sevgiyle dolu el çalış-
malarına yönelik en
değerli nakış ipliğidir.
Silk – duyularınız için
bir maceradır!

2307	2013	2114	2209	2208	2207	1508	1603	1409	1408	1312	1405
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

2113	2210	2012	2008	2006	2004	1912	1910	1803	1802
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

**Вышиваль-
ный шелк**
Самые красивые и
благородные вышивки
непревзойденного
блеска можно полу-
чить при помощи вы-
сококачественного
чистого шелка фир-
мы MADEIRA. Эти 4-х
слойные нитки для
вышивки на руках из
100% шелка приме-
няются там, где необ-
ходимы необычные
эффекты высшего
качества.

2113	2210	2012	2008	2006	2004	1912	1910	1803	1802
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------



Die praktische Spiralpackung von MADEIRA schützt Ihre wertvolle Seide vor Staub und Schmutz. Das Garn verheddert und verknötet nicht, wie dies bei den traditionellen Strängchen der Fall ist. Man verbraucht nur das Garn, das zum Sticken benötigt wird - der Rest bleibt geschützt in der Packung. Alles bleibt geordnet, alle Farben sind griffbereit. MADEIRA – clever gestickt!

Thread is securely packed in the unique and smart MADEIRA blister pack against dust and dirt. No tangling, no more knots and no waste as seen with traditional skeins. The pack is very simple to use, snip to open at bottom and pull out as much thread as you need. Ready to hand – and always at your fingertips.

Protege al hilo contra la suciedad del medio ambiente. Cada vez que se utiliza este hilo, éste mantiene su orden en la envoltura, no se enreda, no se forman nudos y queda bien empaquetado. Muy fácil de usar, sólo hale la hebra y utilice la cantidad que usted necesite. MADEIRA – lo mejor en el mundo del bordado.

Le conditionnement en spirale de MADEIRA est pratique car il protège son fil précieux de la poussière et de la saleté. Le fil ne s'emmêle pas et ne fait pas de nœuds, comme c'est le cas avec les petits écheveaux traditionnels. On utilise que le fil nécessaire à la broderie – le reste demeure protégé dans l'emballage. Les fils ne se mélangent pas entre eux, et toutes les couleurs sont directement prêtes à l'emploi. Brodé intelligemment avec MADEIRA!

La pratica confezione a spirale della MADEIRA protegge i fili da polvere e sporczia. Il filo non si ingarbuglia e non si annoda, come avviene invece con le confezioni tradizionali. Si usa solo il filo necessario per ricamare, il resto resta nella confezione. Tutto è ordinato e tutti i colori sono sempre a portata di mano. MADEIRA vi offre soluzioni intelligenti!

MADEIRA'nın pratik spiral ambalajı kıymetli ipeklerinizi tozdan ve kirlerden korur. İplik, geleneksel ipliklerde olduğu gibi karışmaz ve düğüm olmaz. Sadece çalışırken lazım olan iplik tüketilir. Geri kalanı ambalajda korunmuş bir şekilde kalır. Her şey düzenlidir, tüm renkler kullanılmaya hazırdır. MADEIRA – akıllı nakışlar!

SILK упакован в прак-
тичные спиральные упаковки
по 5м. Эта упаковка защищает дра-
гоценные нитки от пыли и грязи. Нитки
не запутываются и не образуют узелки.
Используют только те нитки, которые необ-
ходимы, остаток остаётся защищённым в упа-
ковке. Всё убранно, всё под рукой.
МАДЕЙРА - рукоделие с любимыми нитками.

